



## Sinopsis

Cada año, en Navidad, los lugareños perturban la pacífica soledad de El Grinch con celebraciones cada vez más desmesuradas y ruidosas. Cuando los Quién declaran que ese año van a preparar una Navidad el triple de grande, el Grinch se da cuenta de que solo hay un modo de recuperar algo de paz y silencio: robar la Navidad. Para ello, decide hacerse pasar por Santa Claus en Nochebuena, haciéndose con un reno muy peculiar para tirar de su trineo.

Mientras tanto, en Villa Quién, una dulce niña llamada Cindy-Lou, desbordante de espíritu navideño, planea con sus amigos atrapar a Santa Claus durante su visita en Nochebuena para darle las gracias por ayudar a su trabajadora madre. Sin embargo, a medida que se acerca la noche mágica, sus buenas intenciones amenazan con chocar con las del Grinch, mucho más perversas. ¿Logrará Cindy-Lou cumplir su deseo de conocer a Santa Claus?

# EL GRINCH

## The Grinch

(V.O.S.E.)

### Acerca de la producción

Es justo decir que nadie estaba mejor preparado para convertir EL GRINCH en una película de animación en 3D que el director general de Illumination Chris Meledandri. No solo ha conseguido adaptar con éxito otros dos libros del Dr. Seuss como largometrajes -en 2008, *Horton*; y en 2012 *Lorax. En busca de la tréfila perdida*- sino que su compañía, Illumination, lleva más de una década dominando el mundo de la animación con personajes dulces y subversivos e historias inesperadas, como *Mascotas*, *¡Canta!* y, muy especialmente, *Gru* y sus *Minions* en la saga *Gru, mi villano favorito*, que ha recaudado más de 3700 millones de dólares en todo el mundo.

Meledandri ya ha demostrado en numerosas ocasiones su atracción por personajes encantadores en su imperfección hasta llegar al Grinch. «Desde pequeño, siempre me han atraído los personajes con un lado perverso, sobre todo aquellos que te hacían disfrutar haciendo maldades, aunque también te encantara verlos redimirse luego», confiesa Meledandri. «En muchas películas de Illumination, se capta sin duda una temática recurrente de personajes diferentes o con carácter difícil. ¡Como el Grinch robó la Navidad! es un cuento que es parte de mi infancia. Crecí en un hogar con montones de libros del Dr. Seuss».

Pero fue el célebre especial televisivo de la CBS -que empezó a emitirse en 1966 bajo la batuta de Chuck Jones, con la voz de Boris Karloff- lo que tuvo un mayor impacto en Meledandri. «Ese especial de Chuck Jones era uno de los signos claros de que la Navidad estaba al caer», nos cuenta. «Se convirtió en toda una tradición navideña en casa».

Meledandri extendió esa tradición más adelante con su propia familia cuando tuvo hijos. «Las historias como la de El Grinch las compartes con tus hijos, pero disfrutándolas tú también por ese lado subversivo que tienen, ese aire rebelde. Nunca envejecen. Hay algo muy gratificante en esa clase de humor, independientemente de las veces que lo lea o de las veces que haya visto al personaje».

### Ficha técnica

Dirigida por	.....	<b>Scott Mosier</b>
	.....	<b>Yarrow Cheney</b>
Producida por	.....	<b>Chris Meledandri</b>
	.....	<b>Janet Healy</b>
Productores ejecutivos	.....	<b>Latifa Ouaou</b>
	.....	<b>Audrey Geisel</b>
	.....	<b>Chris Renaud</b>
Productor asociado	.....	<b>Robert Taylor</b>
Guion de	.....	<b>Michael LeSieur</b>
	.....	<b>Tommy Swerdlow</b>
Basada en el libro de	.....	<b>Dr. Seuss</b>
Montaje de	.....	<b>Chris Cartagena</b>
Música de	.....	<b>Danny Elfman</b>
Director artístico	.....	<b>Colin Stimpson</b>
Diseño de personajes	.....	<b>Yarrow Cheney</b>
	.....	<b>Eric Guillon</b>
	.....	<b>Colin Stimpson</b>
Supervisora producción	.....	<b>Delphine Le Roch</b>
Directores de animación	.....	<b>Pierre Leduc</b>
	.....	<b>Christophe Delisle</b>
	.....	<b>Jonathan Del Val</b>

### Voces originales

El Grinch	.....	<b>Benedict Cumberbatch</b>
Cindy-Lou Quién	.....	<b>Cameron Seely</b>
Donna Quién	.....	<b>Rashida Jones</b>
Narrador	.....	<b>Pharrell Williams</b>
Groopert	.....	<b>Tristan O'Hare</b>
Mr. Bricklebaum	.....	<b>Kenan Thompson</b>
Ozzy	.....	<b>Sam Lavagnino</b>

## Acerca de la producción

La decisión de convertir la historia del Grinch en una película parecía un paso natural tanto para Meledandri como para Audrey, la viuda de Geisel. «Audrey Geisel ha sido la productora ejecutiva no solo de EL GRINCH, sino de nuestras dos películas anteriores», desvela Meledandri. «Adaptar EL GRINCH fue una decisión conjunta que tomamos Audrey y yo. Discutimos el resto de posibilidades, y nos pareció que esta era la mejor historia y el mejor momento para nuestra tercera colaboración».

A la hora de adaptar el libro de 69 páginas de Geisel -que es esencialmente una obra de un solo acto- a una estructura en tres actos para un largometraje, Meledandri, junto con su productora Janet Healy y su equipo creativo, decidieron ahondar más en los personajes, y en particular en el personaje del Grinch, siempre manteniéndose fieles a la narrativa y la intención emotiva del libro.

«Cuando nos propusimos expandir EL GRINCH, nos planteamos como condición irrefutable respetar lo que pensábamos que era el mensaje central de la obra», dice. «Insuflamos nueva vida a elementos clásicos del cuento para que resultaran novedosos, pero, ante todo, intentamos ponernos en el pellejo de Theodor Geisel y buscar la historia que se lee entre líneas».

En el centro emotivo de esa intención estaba la cuestión que decidieron explorar: ¿cómo llegó el Grinch a ser como es? «Todo el proceso creativo fluyó de manera muy orgánica», dice Meledandri. «El centro de la historia es un personaje herido durante su infancia. Se ha propuesto acabar con la alegría de los demás porque a él mismo se le negó experimentar. Y, aunque eso no forma parte del texto original, a mi parecer era lo que Theodor Geisel quería dar a entender. La manifestación de ese dolor emocional es un personaje que se ha recluso, que ha renunciado a la sociedad que lo rodea. Y hace falta la intervención del personaje más inocente y optimista que uno pueda imaginarse (en este caso, Cindy-Lou Quién), para reengancharlo a la vida, para que se abra y conecte con los demás, para que crea en el bien».

Así fue como emprendieron un sincero viaje psicológico hacia las posibles causas de por qué un personaje decide aislarse en soledad y mostrarse tan reactivo, incluso hostil, a la alegría ajena. «Lo más importante era identificar la herida emocional», dice Meledandri. «La mayor parte de nosotros sufrimos las secuelas de algún sufrimiento emocional de nuestra infancia y, a menudo, ese sufrimiento nos lleva a desarrollar mecanismos de defensa».

«Pero claro, nuestros mecanismos de defensa no suelen ser tan extremos como condenarnos al exilio para protegernos de mayores daños. Crecer significa ser capaz de trascender finalmente esos mecanismos de superación y de abrirte a todas las experiencias expansivas que ofrece la vida, una de las cuales es, en el fondo, conectar con los demás. Esa es la trayectoria del Grinch, y lo que descubrimos contando su historia: lo vimos de niño, sufriendo una herida emocional, vimos como reaccionaba a eso y conectamos esa reacción con el personaje que nos encontramos de adulto. Así le explicamos al público por qué llegó a ser como es. Y, de este modo, es fácil congraciarse con el Grinch. Podemos llegar a entender por qué así. Y nos brinda la oportunidad de curarlo en el transcurso de la historia».



## Acerca de la producción

Igual de importante resulta ser conscientes de que los otros personajes de la película no conocen el pasado del Grinch. Como es una historia de perdón y redención, los Quién tienen en último término que perdonar al Grinch no solo porque entienden su dolor, sino por una razón mucho más generosa.

«Lo perdonan, básicamente, porque él se lo pide», dice Meledandri. «No necesitan una explicación elaborada de cómo llegó a ser como es para sentir que se ha ganado el perdón».

El resultado, nos cuenta Meledandri, es una película con un mensaje que toca el corazón y permanece contigo mucho tiempo después de salir del cine. «Como he visto la película durante el proceso de creación, me encanta la sensación de esperanza que te deja. Y llegar a ese sentimiento significa que el personaje ha trascendido muchas de las cosas que lo estaban anclando: el deseo de protegerse de sufrir daños y rechazo. Acaba echando abajo ese muro de maldad que él mismo ha erigido».

## Acerca de los directores

**SCOTT MOSIER** (Director) produjo a los 21 años su primera película, *Clerks*, junto al director y guionista Kevin Smith. A continuación produciría otros títulos de Smith como *Mallrats*, *Persiguiendo a Amy*, *Dogma*, *Jay y Bob el Silencioso contraatacan*, *Una chica de Jersey (Jersey Girl)*, *Clerks II* y *¿Hacemos una porno?*. Mosier también fue coproductor ejecutivo junto a Smith de *El indomable Will Hunting*, ganadora de dos Premios Oscar®, y fue productor ejecutivo y desarrollador de la serie animada *Clerks* para ABC. Recientemente ha producido y coescrito la cinta animada en 3D *Free Birds (Vaya pavos)*, de Reel FX y Relativity Media, con las voces de Owen Wilson y Woody Harrelson.

Mosier también ha sido productor ejecutivo de cuatro documentales con su productora Occasional *Giant Beard: A Band Called Death*, sobre un grupo de música punk que nunca alcanzó la fama; *Milius*, un retrato del legendario guionista y director John Milius; *Best Kept Secret*, que muestra el trabajo de una escuela de Newark que trata a niños con autismo severo; y *Salim Baba*, un cortometraje documental que fue nominado a los Premios Oscar®.

Mosier también es la M de SModcast, el popular podcast que realiza con su amigo Kevin Smith y que ha superado los 15 millones de descargas. También forma parte de FEaB (Four Eyes and Beard), un nuevo podcast con Matt Mira, de Nerdist.

**YARROW CHENEY** (Director) ha formado parte del equipo creativo de Illumination Entertainment desde el comienzo. Por ejemplo, como diseñador de producción de *Gru, mi villano favorito* Cheney jugó un papel clave a la hora de desarrollar el característico estilo de la película. También fue diseñador de producción en *Gru 2. Mi villano favorito* y *Lorax. En busca de la tréfila perdida*; y dirigió el admirado cortometraje *Minions: Cachorro*. También es el codirector de *Mascotas*.

Antes de incorporarse a Illumination, Cheney fue animador y diseñador de producción en numerosas películas y cortometrajes como *The Chubb Chubbs*, ganador del Premio Oscar®. Cheney también ganó un Premio Primetime Emmy por su trabajo en la serie *Dilbert*, de Sony.

## Datos de interés

Ficha nº	544
Duración	86 minutos
Nacionalidad	CHINA, USA, JAPÓN y FRANCIA
Idioma	INGLÉS
Género	ANIMACIÓN
Distribución	UNIVERSAL PICTURES
Fecha estreno	30.11.2018